

Sin./Fdo.: FRANCISCO JAVIER ARNAIZ ALONSO DE LECIÑANA 2024-11-06
KUDEAKETA ADMINIST.ETA HITZARTURIKO INBERTSIOAK BIDERATZ. AT
JEFE/A SECCIÓN GESTIÓN ADMINISTRAT. E INVERSIONES CONVENIDAS

Sin./Fdo.: PILAR TRUEBA FERNANDEZ 2024-11-06
BIDEEN SEGURTASUN.,HOBEKUNTZA,MODERNIZAZ. ZERBITZUKO BURUA
JEFE/A SERVICIO DE SEGURIDAD VIAL, MEJORA Y MODERNIZACIÓN

Sin./Fdo.: JOSE MIGUEL DE LA FUENTE CASADO 2024-11-06
AZPIEGITURAK GARATZEKO ZUZENDARIORDEA
SUBDIRECTOR/A DE DESARROLLO DE INFRAESTRUCTURAS

Sin./Fdo.: AITOR ETXEBARRIA ATUTXA 2024-11-06
LURRALDE GARAPENERAKO ZUZENDARITZA NAGUSIA-REN ZUZENDARI NAGUSIA
DIRECTOR/A GENERAL DE DIRECCIÓN GENERAL DE DESARROLLO TERRITORIAL

ERABAKIA, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Busturiko Udalaren arteko lankidetzaren hitzarmena onartzen duena, "Busturin San Kristobal biribilgunea BI-3215 errepidean eta Altamira auzorako bidea lotzeko adarra eraikitzea eta erantsitako oinezkoen ibilbideak egokitzea".

ACUERDO por el que se autoriza la celebración de convenio de colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Busturia para la ejecución de los trabajos de "Construcción del ramal de conexión entre la Rotonda de San Cristobal en la BI-3215 y el Camino hacia el Barrio de Altamira y el acondicionamiento de itinerarios peatonales anexos, en Busturia".

I.- Euskal Autonomia Erkidegoko Estatutuaren 10.34 artikuluan eta Autonomia Erkidego Osorako Erakundearen eta bertako Lurralde Historikoko Foruzko Jardute Erakundearen arteko harremanei buruzko azaroaren 25eko 27/1983 Legearen 7. artikuluko a) letrako 8. puntuan xedatutakoaren babesean, Bizkaiko Lurralde Historikoko foru organoei ematen die errepideak planifikatu, proiektatu, eraiki, aldarazi, finantzatu, erabili eta ustiatzeko eskumen esklusiboa.

Bizkaiko Lurralde Historikoko foru erakundearen hautaketa, antolaketa, erregimena eta funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauko 17. artikulua, Bizkaiko Foru Aldundiari dagozkion eskumenak arautzen ditu.

II.- Euskadiko Toki Erakundeei buruzko apirilaren 7ko 2/2016 Legeak eskumena ematen die udalei, besteak beste, bide-segurtasunaren antolakuntzaren eta kudeaketaren arloan, bere udal mugarteko bide publikoen kontserbazioa eta mantenua barne.

III.- Bi administrazioek dute interesa, "Busturin San Kristobal biribilgunea BI-3215 errepidean eta Altamira auzorako bidea lotzeko adarra eraikitzea eta erantsitako oinezkoen ibilbideak egokitzea"

I.- En virtud de lo dispuesto en el artículo 10.34 del Estatuto de Autonomía del País Vasco y el artículo 7a) punto 8 de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos, se atribuye a los órganos Forales del Territorio Histórico de Bizkaia la competencia exclusiva en la planificación, proyecto, construcción, modificación, financiación, uso y explotación de carreteras.

La Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre elección, organización, régimen y funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, regula en su artículo 17 las competencias que corresponden a la Diputación Foral de Bizkaia.

II.- Que la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi, atribuye a los municipios competencia en materia de ordenación y gestión, entre otras, de la seguridad vial, así como en materia de ordenación y gestión, incluida la conservación y mantenimiento, de las vías públicas urbanas dentro de su propio término municipal.

III.- Es de interés de ambas administraciones la ejecución de las obras de "Construcción del ramal de conexión entre la Rotonda de San Cristobal en la BI-3215 y el Camino hacia el Barrio de Altamira y el





lanak gauzatzea.

IV.- Hori dela eta, bi administrazioen interesak bakoitzaren eskumenen ikuspuntutik koordinatzeko xedearekin, lankidetzaz irizpideak aplikatuz, ahalik eta modurik eraginkor eta ekonomikoenean jokatzuz, eta Sektore Publikoko Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legearen 48. artikuluan eta Toki Araubidearen Oinarriak araupetu dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 57. artikuluan, horrekin bat datozen gainerako manuetan eta aplikatu behar diren arauetan ezarritakoari jarraituz, lankidetzaz hitzarmen bat sinatu behar da, herri administrazioen artean sinatzen diren hitzarmenak (kasu honetan bezala) arautzen dituen urriaren 1eko 40/2015 Legearen 47.2.a) artikuluari jarraikiz.

acondicionamiento de itinerarios peatonales anexos, en Busturia”.

IV.- A tal efecto, con el fin de coordinar los intereses de ambas Administraciones desde el punto de vista de sus respectivas competencias atendiendo a los criterios de cooperación y máxima eficacia y economía, y haciendo uso de las facultades que para las Administraciones Públicas resultan del artículo 48 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y del artículo 57 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, de Bases del Régimen Local y demás preceptos concordantes y normativa aplicable, resulta preciso formalizar un convenio de colaboración, de acuerdo al artículo 47.2. a) de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, que regula los convenios que se suscriben entre las Administraciones Públicas, como es el caso.

ERABAKIA

ACUERDO

Lehenengoa.- Baimena ematea Bizkaiko Foru Aldundiak eta Busturiko, “Busturin San Kristobal biribilgunea BI-3215 errepidean eta Altamira auzorako bidea lotzeko adarra eraikitzea eta erantsitako oinezkoen ibilbideak egokitzea” egiteko lankidetzaz-hitzarmen bat sinatzeko. Obra horiek Busturia udalerrian egingo dira.

Primero.- Autorizar la celebración de un Convenio de Colaboración entre la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Busturia para la ejecución de las obras de “Construcción del ramal de conexión entre la Rotonda de San Cristobal en la BI-3215 y el Camino hacia el Barrio de Altamira y el acondicionamiento de itinerarios peatonales anexos, en Busturia” situadas en el término municipal de Busturia.

Hitzarmenean jasotzen dira, hain zuzen, alderdi bakoitzak hartzen dituen betebeharrak eta konpromisoak, bai eta bigarren puntuan adierazitako finantza-ekarpena ere (hitzarmenaren testua erantsita doa).

En el citado Convenio, cuyo texto se adjunta, se recogen las obligaciones y compromisos asumidos entre las partes, incluida la aportación financiera indicada en el punto segundo.

Bigarrena.- Finantza-ekarpena, gehienez, BOSTEHUN ETA BERROGEITA HAMAR MILA EUROko MILA EUROko (550.000 €) ekarpena egiteko, 2024ko aurrekontu ekitaldiaren kontura. Aurrekontuko partida honen kargura ordainduko da:

Segundo.- La aportación financiera por importe máximo de QUINIENTOS CINCUENTA MIL (550.000 €), con cargo al ejercicio presupuestario 2024, se realizará con cargo a la siguiente partida presupuestaria :

Ekonomikoa: 73299
Programa: 453116
Zentro kudeatzailea: 1002
APE: 2007/0742

Económico: 73299
Programa: 453116
Centro Gestor: 1002
PEP: 2007/0742

Hirugarrena.- Azpiegituretarako eta Lurralde Garapenerako foru diputatuari ahalmena ematea Bizkaiko Foru Aldundiaren izenean eta haren ordezkari lankidetzaz-hitzarmen hau

Tercero.- Facultar al Ilmo. Sr. Diputado de Infraestructuras y Desarrollo Territorial para formalizar en nombre y representación de la Diputación Foral de Bizkaia el mencionado Convenio





formalizatzeko, bai eta hura garatzeko beharrezkoak diren xedapenak emateko ere.

Laugarrena.- Erabaki hau Busturiko Udalari jakinaraztea, eta haren berri ematea Ogasun eta Finantza Saileko Fiskalizazio Zerbitzuari.

de Colaboración, así como para que dicte todas las disposiciones necesarias para su desarrollo.

Cuarto.- Notificar el presente Acuerdo al Ayuntamiento de Busturia y dar traslado del mismo al Servicio de Fiscalización del Departamento de Hacienda y Finanzas.

Kudeaketa Administratiboa eta Hitzarturiko Inbertsioak bideratzeko Ataleko burua / Jefe de sección de Gestión Administrativa e Inversiones Convenidas. FCO. JAVIER ARNAIZ ALONSO DE LECIÑANA
Bideen Segurtasunerako, Hobekuntzarako eta Modernizaziorako Zerbitzuko burua / Jefa de Servicio de Seguridad Vial, Mejora y Modernización. PILAR TRUEBA FERNÁNDEZ
Azpiegiturak Garatzeko Zuzendariordea / Subdirector de Desarrollo de Infraestructuras. JOSE MIGUEL DE LA FUENTE CASADO
O.E. / Vº Bº

Lurralde Garapenerako Zuzendari Nagusia / Director General de Desarrollo Territorial. AITOR ETXEBARRIA
ATUTXA

Aurreko tramitearekin bat, helaraz bekio Gobernu Kontseiluari. / De conformidad con el trámite precedente, elévese al Consejo de Gobierno.

Azpiegituretarako eta Lurralde Garapenerako foru Diputatua / El Diputado Foral de Infraestructuras y Desarrollo Territorial. CARLOS ALZAGA SAGASTASOLOA





BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN ETA BUSTURIKO UDALAREN ARTEKO LANKIDETZA-HITZARMENA, "BUSTURIN SAN KRISTOBAL BIRIBILGUNEA BI-3215 ERREPIDEAN ETA ALTAMIRA AUZORAKO BIDEA LOTZEKO ADARRA ERAIKITZEA ETA ERANTSITAKO OINEZKOEN IBILBIDEAK EGOKITZEA" IZENENKO LANAK EGITEKO,

CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA Y EL AYUNTAMIENTO DE BUSTURIA PARA LA EJECUCIÓN DE LOS TRABAJOS DEL "CONSTRUCCIÓN DEL RAMAL DE CONEXIÓN ENTRE LA ROTONDA DE SAN CRISTOBAL EN LA BI-3215 Y EL CAMINO HACIA EL BARRIO DE ALTAMIRA Y ACONDICIONAMIENTO DE ITINERARIOS PEATONALES ANEXOS, EN BUSTURIA"

ALDE BATETIK, **CARLOS ALZAGA SAGASTASOLOA jauna**, Bizkaiko Foru Aldundi Txit Goreneko Azpiegituretarako eta Lurralde Garapenerako Saileko foru diputatua, Aldundiaren izenean (IFK: P4800000D) eta haren ordezkari modura.

BESTE BATETIK, **AITOR ARETXAGA TELLETXEA jauna**, Busturiko (Bizkaia) Udaleko (IFK: P4802500A IFK) alkate-udalburua.

DE UNA PARTE, **D. CARLOS ALZAGA SAGASTASOLOA**, Diputado Foral del Departamento de Infraestructuras y Desarrollo Territorial de la Excm. Diputación Foral de Bizkaia con CIF P4800000D

DE OTRA, **D. AITOR ARETXAGA TELLETXEA**, alcalde presidente del Ayuntamiento de Busturia (Bizkaia) con CIF P4802500A.

ESKU HARTU DUTE

Lehenengoak, Bizkaiko Foru Txit Goreneko Azpiegituretarako eta Lurralde Garapenerako Saileko foru diputatua den aldetik eta haren ordezkari gisa.

Bigarrenak, Busturiko alkate -udalburua den aldetik, Udalaren legezko ordezkari gisa.

Parte-hartzaile biek LANKIDETZA-HITZARMEN hau sinatzeko legezko gaitasuna aitortzen diote elkarri.

AURREKARIAK

I.- Euskal Autonomia Estatutuko 10.34 artikuluan, Autonomia Erkidegoko Institutuzio Komunen eta bertako Lurralde Historikoetako Foru Organoen arteko Harremani buruzko azaroaren 25eko 2/83 Legeko 8. puntuko 7 a) artikuluan eta aipatutako Legearen garapenean emandako martxoaren 5eko 17/85 Foru Dekretuan ezarritakoaren arabera, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Organoek errepide eta bideen planifikazio, proiektu, eraikuntza, kontserbazio, aldaketa, finantziazio, erabilera eta ustiapenerako

INTERVIENEN

El primero en su calidad de diputado foral titular del Departamento de Infraestructuras y Desarrollo Territorial de la Excm. Diputación Foral de Bizkaia, y en representación de esta.

El segundo como alcalde-presidente del Ayuntamiento de Busturia, en representación legal del mismo.

Ambos intervinientes se reconocen capacidad legal suficiente para otorgar el presente CONVENIO DE COLABORACIÓN, y a tal efecto

EXPONEN

I.- En virtud de lo dispuesto en el artículo 10.34 del Estatuto de Autonomía para el País Vasco, artículo 7 a) punto 8 de la Ley 2/83, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricos y en el Decreto Foral de 17/85, de 5 de marzo, dictado en desarrollo de la citada Ley, los Órganos Forales del Territorio Histórico de Bizkaia, tienen la competencia exclusiva en la planificación, proyecto, construcción, conservación, modificación,





eskumen eskusiboa dute.

II.- Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 25.2 d) artikulua araberara, udalerrien bere eskumenen esparruaren barruan hauxe dago: bide-azpiegitura eta bere titulartasuneko beste ekipamendu batzuk. Horren harira, 26. artikulua dio udalerrri guztiek, besteak beste, herri barruko bideen zoladuraren zerbitzua bete beharko dute. Era berean xedatzen du Euskadiko Toki Erakundeek buruzko apirilaren 7ko 2/2016 legearen 17.1.16)

III.- Bai Bizkaiko Foru Aldundiko Azpiegiturarako eta Lurralde Garapenerako Sailak bai Busturiko Udalak beharrezkotzat jotzen dute era honetan identifikatzen diren obra hauek egitea: "Busturin San Kristobal biribilgunea BI-3215 errepidean eta Altamira auzorako bidea lotzeko adarra eraikitzea eta erantsitako oinezkoen ibilbideak egokitzea".

Lan horiek egitea beharrezkotzat eta komenigarritzat jotzen da BI-3215 errepidearekiko bidegurutzea kentzeko; jarduketa horren helburua ibilgailuak bakarrik biribilgunetik sartzea da, ezabatu beharreko elkargune horrek ikuspen- eta geometria-estandar urriak ditu, eta, aldi berean, hirigintza-garapen berriekin lotura gisa baliagarri izatea eta inguruko eremuetako oinezkoen intinerioa hobetzea.

IV.- Hori dela eta, bi Administrazioen interesak bakoitzaren eskumenen ikuspegitik koordinatzeko, lankidetzaren eta eraginkortasunik eta ekonomiarik handienaren irizpideei jaramon eginik, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 legearen 48. artikulua, Toki Araubidearen Oinarriek buruzko apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 57. artikulua, haiekin bat datozen gainerako manuek eta aplikatu beharreko arauak herri administrazioei ematen dizkieten ahalmenak erabiliz, bi alderdiek honako LANKIDETZA-HITZARMEN hau formalizatzen dute, 40/2015 Legearen 47.2 "a" artikulua araberara eta ondoko klausula hauen araberara:

financiación, uso y explotación de carreteras y caminos.

II.- El artículo 25.2 d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local determina entre las competencias propias de los municipios la de infraestructura viaria y otros equipamientos de su titularidad. Por su parte, el artículo 26 señala que todos los Municipios deberán prestar, entre otros, los servicios de pavimentación de las vías públicas. En similares términos lo establece el artículo 17.1.16) de la Ley 2/2016, de 7 de abril, de Instituciones Locales de Euskadi.

III.- Que tanto el Departamento de Infraestructuras y Desarrollo Territorial de la Diputación Foral de Bizkaia como el Ayuntamiento de Busturia consideran necesaria la ejecución de los trabajos que consisten y se identifican como sigue: "Construcción del ramal de conexión entre la Rotonda de San Cristobal en la BI-3215 y el Camino hacia el Barrio de Altamira y el acondicionamiento de itinerarios peatonales anexos , en Busturia"

Que la ejecución de dichos trabajos se considera necesaria y conveniente para eliminar la intersección existente , con la carretera BI-3215, con el objeto de que los vehiculos accedan únicamente a través de la rotonda, esta interseccion a eliminar, presenta estandares de visibilidad y geometria escasos, sirviendo igualmente de conexión con nuevos desarrollos urbanísticos, además de mejorar el intinerio peatonal en zonas colindantes.

IV.- Que, a tal efecto, con el fin de coordinar los intereses de ambas Administraciones desde el punto de vista de sus respectivas competencias atendiendo a los criterios de cooperación y máxima eficacia y economía, y haciendo uso de las facultades que para las Administraciones Públicas resultan del artículo 48 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y del artículo 57 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, de Bases del Régimen Local y demás preceptos concordantes y normativa aplicable, ambas partes proceden a formalizar el presente CONVENIO DE COLABORACIÓN, de acuerdo al artículo 47.2 de la Ley 40/2015, "a" con arreglo a las siguientes:

KLAUSULAK

CLÁUSULAS

HITZARMENAREN XEDEA ETA SUBJEKTU 1.- OBJETO DEL CONVENIO Y ACTUACIONES A





BAKOITZAK EGIN BEHARREKO JARDUKETAK

REALIZAR POR CADA SUJETO

Bizkaiko Foru Aldundiko Azpiegituretarako eta Lurralde Garapenerako Sailaren eta Busturiko Udalaren arteko lankidetzak da honako hitzarmen honen xedea "Busturin San Kristobal biribilgunea BI-3215 errepidean eta Altamira auzorako bidea lotzeko adarra eraikitzea eta erantsitako oinezkoen ibilbideak egokitzea" lanak egitea da; haiek hitzarmen honetan l. eranskin gisa txertatzen den aurreproiektua laburtzeko memorian identifikatuta daude.

Es objeto del presente Convenio la colaboración entre el Departamento de Infraestructuras y Desarrollo Territorial de la Diputación Foral de Bizkaia y el Ayuntamiento de Busturia en orden a la ejecución de las obras de "Construcción del ramal de conexión entre la Rotonda de San Cristobal en la BI-3215 y el Camino hacia el Barrio de Altamira y el acondicionamiento de itinerarios peatonales anexos, en Busturia" e identificadas en la memoria resumen del anteproyecto que se adjunta al presente convenio como Anexo I.

Busturiko Udala

Ayuntamiento de Busturia

- 1.- Udalaren ardura da obrak udalak berak egitea.
- 2.- Halaber, Busturiko udalaren eskumenekoak izango dira aurreko paragrafoan aipatu diren obra horiek burutzeko soldaten kudeaketa.
- 3.- Zerbitzu ukituen kudeaketa, nola errepideari lotuta dauden elementuak, udalaren eskumenekoak izango dira eta berak mantendu beharko ditu
- 4.- Hitzarmenaren xede den jarduketaren memoria baloratua edo aurreproiektua aurkeztu beharko da, baldin eta jatorrizko jarduketan aldaketak egon badira
- 5.- Busturiko Udalaren betebeharra da aurreko puntuetan identifikaturiko obrak kontratatu, zuzendu eta burutzea, harik eta obrak egiteko kontratuak likidatu arte, eta berari dagokio, halaber, beharrezkoak diren kontratazio espediente guztiak izapidetzeko ardura.

- 1.- Constituye obligación del Ayuntamiento la ejecución de las obras.
- 2.- Igualmente será competencia del Ayuntamiento de Busturia la gestión de los suelos necesarios para la ejecución de las obras referidas en el apartado anterior..
- 3.- La gestión de los servicios afectados, así como los elementos anexos a la carretera serán de competencia y mantenimiento municipal
- 4.- Se deberá presentar memoria valorada o anteproyecto de la actuación objeto del convenio si la original ha sufrido modificaciones o cambios.
- 5.- Constituye obligación del Ayuntamiento de Busturia, contratar, dirigir y ejecutar las obras identificadas en los apartados precedentes hasta la liquidación de los correspondientes contratos, debiendo tramitar a tal efecto los expedientes de contratación que resultaren necesarios.

Bizkaiko Foru Aldundiak hitzarmen honen bidez bere buruari ezartzen dion ekarpenaz landa, Busturiko Udalak ordainduko du aipaturiko obraren zuzendaritza eta burutzapena, obra likidatu arte. Horretarako, aipaturiko konpromiso ekonomikoei oso-osorik aurre egiteko aurrekontu kreditu egoki eta nahikoak onartu beharko ditu Busturiko Udalak bere aurrekontuen pentzuan.

La dirección y ejecución de dichas obras hasta su liquidación será sufragada por el Ayuntamiento de Busturia, en todo lo que exceda de la aportación que la Diputación Foral de Bizkaia se obliga a realizar en virtud del presente Convenio. A tal fin, el Ayuntamiento de Busturia deberá aprobar con cargo exclusivo a su presupuesto los créditos presupuestarios adecuados y suficientes para hacer frente íntegramente a dichos compromisos económicos.





1.- Hitzarmen honetan ezarritakoari dagokionez, Bizkaiko Foru Aldundiko Azpiegituretarako eta Lurralde Garapenerako Sailak hitzarmen honetako izenburuan adierazitako, obrak egiteko beharrezko foru lurrak ematea bereganatu du..

2.- Bizkaiko Foru Aldundiak proiektua eta hitzarmen honen objektuan apaitatuko obrak berrikusiko ditu

3.- Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio hitzarmenaren xede diren obren zati bat finantzatzea

ALDERDIEK BEREN GAIN HARTUTAKO BETEBEHARRAK ETA KONPROMISOAK

1.- Hitzarmen honetan ezarritakoari dagokionez, Bizkaiko Foru Aldundiko Azpiegituretarako eta Lurralde Garapenerako Sailak konpromisoa hartzen du gehien-gehenez ere BOSTEHUN ETA BERROGEITA HAMAR MILA EUROko MILA EUROko (550.000 €) ekarpena egiteko, 2024ko aurrekontu ekitaldiaren kontura. Zenbateko horrek ez du baimendu den aurrekontuko kreditua gaindituko.

Aurreko paragrafoen ondoriozko konpromiso ekonomikoari aurre egiteko, onarturik daude, hitzarmen hau sinatu baino lehen egon ere, aurrekontu kreditu egoki eta nahikoak, eta eginik dago 2024ko ekitaldiko aurrekontuko diru-izendapena, honako aurrekontu-partida honen kontura: 73299 Ekonomikoa, 453116 programa, 1002 zentro kudeatzailea, PEP 2007/0742. Horra egozten da honako hitzarmen honetan ezarri den ekarpena.

2.- Arestion aipatu den lehenengo idatz-zatian ezarri den zenbatekoa hiru hilabeteko epean ordaindu beharko da, honako hitzarmen hau sinatzen den egunetik aurrera zenbatzen hasita.

3.- Bizkaiko Foru Aldundiak egin beharreko diru-ekarpena II. eranskin gisa jasotzen den aurrekontuan zehazten da.

ALDERDIEK BEREN GAIN HARTUTAKO BETEBEHARRAK ETA KONPROMISOAK EZ BETETZEAREN ONDORIOAK

1.- A los efectos establecidos en el presente convenio el Departamento de Infraestructuras y Desarrollo Territorial de la Diputación Foral de Bizkaia se compromete a la aportación de los suelos forales necesarios para la ejecución de las obras..

2.- La Diputación Foral de Bizkaia revisará el proyecto y las obras objeto del presente convenio

3.- Corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia parte de la financiación de la obras objeto del Convenio.

2.-OBLIGACIONES Y COMPROMISOS ECONÓMICOS ASUMIDOS POR LAS PARTES

1.- A los efectos establecidos en el presente Convenio, el Departamento de Infraestructuras y Desarrollo Territorial de la Diputación Foral de Bizkaia se compromete a aportar con cargo al ejercicio presupuestario 2024, la cantidad máxima e irrebachable de QUINIENTOS CINCUENTA MIL EUROS (550.000 €), importe que no superará el crédito presupuestario autorizado.

En orden a hacer frente al compromiso económico derivado de los párrafos precedentes, están aprobados con anterioridad a la suscripción del presente documento, los créditos presupuestarios adecuados y suficientes, existiendo consignación presupuestaria en el ejercicio 2024, con cargo a la siguiente Partida Presupuestaria: Económico 73299, Programa 453116 Centro Gestor 1002, PEP 2007/0742, a la que se imputará la aportación prevista en el presente convenio.

2.- El abono de la cantidad establecida en el apartado número uno precedente se efectuará en el plazo máximo de tres meses desde la firma del presente convenio.

3.- La cuantificación de las cantidades a aportar por la Diputación Foral de Bizkaia se determina en el presupuesto que se adjunta como Anexo II.

3.- CONSECUENCIAS POR INCUMPLIMIENTOS DE LAS OBLIGACIONES Y COMPROMISOS ASUMIDAS POR LAS PARTES





Aurreko puntuetan ezarritako betebeharrak ez betetzeak hitzarmenaren suntsiarazpena ekarriko du, zazpigarren klausulan aurreikusitako ondorioekin ekarri ere. Horrez gain, bidezkoak diren erantzukizunak eskatu ahal izango zaizkio udalari.

4. JARRAIPEN, ZAINZA ETA KONTROLERAKO MEKANISMOAK, HITZARMENAREN BETEARAZPENARI ETA HARTUTAKO KONPROMISOEI APLIKATZEKOAK

1.- Obraren zuzendaritza Busturiko Udalari dagokio betiere, baina, hala ere, Azpiegituretarako eta Lurralde Garapenerako Sailak, bere teknikarien bitartez, edozein kasu eta unetan ikuskatu ahal izango du obraren burutzapena, eta horretarako beharrezkotzat hartzen dituen azalpen eta agiri guztiak eskatu ahal izango dizkio udalari, bere teknikariei eta udalak obra zuzendu eta burutzeko sinatzen dituen kontratu guztien adjudikaziodunei.

2.- Halaber, obra burutzeko egiten diren izapide guztien garapen eta burutzapenaren berri eman beharko dio Azpiegituretarako eta Lurralde Garapenerako Sailari, batez ere obraren adjudikazioari, hasierari, ziurtagiri guztien kopia baten bidalketari, amaierari, obra-jasoketa edo harrerari eta likidazioari dagokienez.

3.- Era berean, obrak egitearen ondorioz hirugarrenei, Bizkaiko Foru Aldundiari edo udalari berari kalte eta/edo galerarik eraginez gero, Busturiko Udalaren erantzukizun eksklusiboa izango da, hain zuzen, kalte edo galerok ekarritako ondorioei aurre egitea, eta, beraz, Bizkaiko Foru Aldundia kontu horren inguruko erantzukizun guztietatik aske geratuko da, betiere udalak kontratista adjudikaziodunari erantzukizunik jasanarazteko aukera baztertu gabe.

Obrak jaso ondoren, eraikuntzako akats ezkutuengatik hondatzen badira, Busturiko Udalak zuzeneko erantzukizuna izango du Bizkaiko Foru Aldundiarekin, eta hitzarmen honen bidez egindako ekarpena itzuli beharko dio, betiere udalak kontratista adjudikaziodunari kalte eta galerarik jasanarazteko aukera baztertu gabe.

El incumplimiento de las obligaciones establecidas en los apartados precedentes dará lugar a la resolución del presente Convenio con los efectos previstos en su cláusula séptima, sin perjuicio en todo caso de la exigencia de las responsabilidades al Ayuntamiento a que hubiera lugar.

4.- MECANISMOS DE SEGUIMIENTO, VIGILANCIA Y CONTROL DE EJECUCIÓN DEL CONVENIO Y DE LOS COMPROMISOS ADQUIRIDOS

1.- Sin perjuicio de que la Dirección de la Obra corresponda en todo caso al Ayuntamiento de Busturia, el Departamento de Infraestructuras y Desarrollo Territorial a través de sus técnicos, podrá supervisar en todo caso y momento la ejecución de la misma, pudiendo solicitar a tal efecto, cuantas explicaciones y documentación estime precisa del Ayuntamiento, de sus técnicos, y de los adjudicatarios de todos los contratos firmados por dicho Ayuntamiento para la dirección y ejecución de la obra.

2.- Del mismo modo deberá comunicar al Departamento de Infraestructuras y Desarrollo Territorial el desarrollo y ejecución de los trámites que se realicen en ejecución de la obra, especialmente de la adjudicación, inicio, remisión de una copia de todas las certificaciones, finalización, recepción y liquidación de la obra.

3.- Asimismo será responsabilidad exclusiva del Ayuntamiento de Busturia hacer frente a cualquier consecuencia derivada de los daños y/o perjuicios que se pudiera ocasionar a terceros, a la Diputación Foral de Bizkaia o al propio Ayuntamiento con motivo de la ejecución de las obras, quedando por tanto la Diputación Foral de Bizkaia, exonerada de toda responsabilidad al respecto y sin perjuicio en todo caso de que el Ayuntamiento pueda repercutir contra el contratista adjudicatario.

Si una vez recibidas las obras, se arruinan con posterioridad por vicios ocultos de la construcción responderá directamente el Ayuntamiento de Busturia ante la Diputación Foral de Bizkaia, debiendo reintegrarle la aportación realizada en virtud del presente Convenio, sin perjuicio de que el Ayuntamiento pueda repercutir contra el contratista adjudicatario por daños y perjuicios.





1.- Hitzarmen honen jarraipena egiteko batzordea eratuko da, Busturiko Udaleko ordezkari batek eta Bizkaiko Foru Aldundi Txit Goreneko Azpiegituretarako eta Lurralde Garapenerako Saileko beste bi ordezkari osaturik. Ekonomi eta Lurralde Garapena Sustatzeko Foru Saileko ordezkarietako bat batzordeko burua izango da (sailak berak izendaturik).

2.- Batzordearen eginkizunak hauek izango dira: hitzarmena interpretatu eta betetzean sortzen diren arazo guztiak ebaztea, hitzarmenean aurreikusitako jarduketan burutzapen normalaren jarraipena egitea, eta alderdi biak informaturik egoteko nahiz bion konpromisoak behar bezala betetzeko aukera ematen duten irizpide eta moduak zehaztea.

3.- Hitzarmenaren indarraldian zehar, alderdietako edozeinen proposamenez, lanak behar bezala joan daitezen beharrezkoa den guztietan bilduko da batzordea, alde aurretik biltzeko deialdia eginik.

4.- Batzordea baliozkotasunez eratu ahal izateko quoruma batzordekideen gehiengoa izango da, eta batzordearen erabakiak botoen gehiengoz hartuko dira.

5.- Jarraipen Batzordeari buruzko hitzarmenean beren-beregi xedatu ez denari dagokionez, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoari buruzko urriaren 1eko 40/2015 Legearen aratiko tituloko II. ataleko 3. Zenbakian jasotako kide anitzeko organoen araubidea aplikatuko da

Alderdi bakoitzak egin beharreko jarduketak justifikatzeko eta kontrolatzeko epea eta modua

2.- Obra burutzeko egiten diren izapide guztien garapen eta burutzapenaren berri eman beharko dio Azpiegituretarako eta Lurralde Garapenerako Sailari, hauek eraginkorrak izango diren momentuan, batez ere obraren adjudikazioari, hasierari, ziurtagiri guztien kopia baten bidalketari, amaierari, obra-jasoketa edo harrerari eta likidazioari dagokienez.

Obrak adjudikatzeko gutxi gorabeherako data 2025eko hirugarren hiru hilekoa, 2025eko laugarren hiru hileko beraren hasierako data eta 2026ko laugarren hiru hilekoaren amaierako data izango da

1.- Se constituirá una Comisión de Seguimiento del presente Convenio, integrada por un representante del Ayuntamiento de Busturia y otros dos representantes del Departamento de Infraestructuras y Desarrollo Territorial de la Excm. Diputación Foral de Bizkaia, ostentando uno de los representantes del Departamento Foral la Presidencia de la Comisión (a nombramiento por el Departamento).

2.- Sus funciones serán las de resolver cuantas cuestiones pueda plantear la interpretación y el cumplimiento del presente Convenio, así como las de llevar a cabo el seguimiento de la normal ejecución de las actuaciones previstas en el mismo, determinando los criterios y modos para posibilitar la mutua información y adecuado cumplimiento de los compromisos respectivos.

3.- Durante la vigencia del Convenio y a propuesta de cualquiera de las partes, la Comisión se reunirá previa convocatoria siempre que lo requiera la buena marcha de los trabajos.

4.- El quórum necesario para la válida constitución de la Comisión será el de mayoría de sus miembros, adoptándose sus acuerdos por mayoría de votos.

5.- En lo no previsto expresamente en el convenio sobre la Comisión de Seguimiento, le será aplicable el régimen de los organos colegiados regulado en la Sección 3ª del Capítulo II. del Título Preliminar de la Ley 40/2015 de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público.

Plazo y forma de Justificación y control de las actuaciones a realizar por cada una de las partes

2. Se deberá comunicar al Departamento de Infraestructuras y Desarrollo Territorial el desarrollo y ejecución de los trámites que se realicen en ejecución de la obra en el momento en el que éstos sean efectivos, especialmente de la adjudicación, inicio, remisión de una copia de todas las certificaciones, finalización, recepción y liquidación de la obra.

Las fechas previstas de forma estimativa para la adjudicación de las obras tercer trimestre 2025, el inicio de las mismas cuarto trimestre 2025 y su finalización cuarto trimestre 2026.





3.- Obra hasi aurretik, obren hasiera jakinarazi beharko zaio jarraipen batzordeari eta Kudeaketa Administratiboa eta Hitzarturiko Inbertsioak Bideratzeko Atalari.

5.- HITZARMENA ALDATZEKO ARAUBIDEA

Sinatzaileen ahobatezko erabakia beharko da hitzarmena aldatzeko.

6.- HITZARMENAREN INDARRALDIA

1.- Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legea aplikatuz, lankidetzaz hitzarmen hau sinatuko den egunean jarriko da indarrean, eta indarrean egongo da hitzarmenaren xede diren obrak jaso eta likidatu arte. Hala ere, lege horren 49. artikuluan xedatutakoarekin bat etorruta, egiteko epea ez da lau urtetik gorakoa izango, eta, aurreikusitako epea amaitu aurretik edozein unetan, hitzarmenaren sinatzaileek aho batez erabaki ahalko dute hitzarmena luzatzea, gehenez beste lau urterako, edo hitzarmena azkentzea

7. HITZARMENENAK AZKENTZEA

1.- Honako hitzarmen hau oso-osorik betetzeagatik edota suntsiarazpenagatik azkenduko da.
2.- Edozein arrazoi dela medio hitzarmen honetan zehazten diren obrak ez bada 2025-2026 epealdian hasten, hitzarmen hau erabateko zuzenbidez ebatziko da. Hitzarmena ebatzi egiten bada, Busturiko Udalak Bizkaiko Foru Aldundiari honek ordaindutako zenbatekoa itzuli beharko dio. Itzulketa hori egiteko hilabeteko epea dago hitzarmena amaitzen denetik. Epe horretan ordaindu ez bada Bizkaiko Foru Aldundiaren ekonomia- eta -finantza legeriaren arabera berandutza-interesak aplikatuko dira.

3.- Busturiko Udalak ezarriko balu ezinezko egiten zaiola honako hitzarmen honek ezarri dituen jarduketak burutzea, bere ekimenari jarraiki aukera edukiko du Bizkaiko Foru Aldundiaren ekarpenaren xede den zenbatekoa osorik edo, hala denean, zati baten itzultzeko: horrek ez du esan nahi honako hitzarmen hau beteko ez denik, ezta emaitzako ondorioz egongo ez denik ere.

3.- Antes del comienzo de la obra se deberá comunicar su inicio a la Comisión de Seguimiento y a la Sección de Gestión Administrativa e Inversiones Convenidas.

5.- RÉGIMEN DE MODIFICACIÓN DEL CONVENIO

La modificación del convenio requerirá acuerdo unánime de las partes firmantes.

6.- PLAZO DE VIGENCIA DEL CONVENIO

1.- En aplicación de la Ley 40/2015 de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público, el presente convenio de colaboración entrará en vigor el día de su firma, y estará vigente hasta la recepción y liquidación de las obras objeto del mismo. No obstante, de conformidad con el artículo 49 de la citada Ley, su duración no podrá ser superior a 4 años, pudiendo en cualquier momento antes de la finalización del plazo previsto, acordar unánimemente los firmantes del convenio su prórroga por un periodo de hasta cuatro años adicionales o su extinción.

7.- EXTINCIÓN DE LOS CONVENIOS

1.- El presente convenio se extinguirá por su integro cumplimiento o por resolución.
2.- En el supuesto de que por cualquier causa las obras identificadas en el objeto del presente convenio no se inicien en el periodo 2025-2026 se entenderá automáticamente resuelto de pleno derecho el presente Convenio. En el caso que tenga lugar dicha resolución automática, el Ayuntamiento de Busturia deberá reintegrar a la Diputación Foral de Bizkaia los abonos por ésta realizados en ejecución del mismo, esta devolución se llevará a cabo en plazo de un mes resuelto el convenio, si el abono no se resuelve en este plazo, se aplicarán intereses de demora de acuerdo a la legislación económico-financiera vigente en la Diputación Foral de Bizkaia.
3.- Si el Ayuntamiento de Busturia contemplara la imposibilidad manifiesta y terminante de llevar a cabo las actuaciones dispuestas en el presente convenio, podrá efectuar por propia iniciativa la devolución total o parcial, en su caso, de la cantidad objeto de aportación por la Diputación Foral de Bizkaia, sin que ello suponga incumplimiento alguno del presente convenio, ni de las consecuencias que





4.- Hitzarmen hau suntsiarazteko arrazoiak:

- Hitzarmenaren indarraldia amaitzeagatik, hura luzatzeko erabakia hartu gabe.
- Alderdi sinatzaileek hitzarmena azkentzeko ahobatezko erabakia hartzeagatik.
- Alderdi sinatzaileetakoren batek bere gain hartutako betebeharrak eta konpromisoak ez betetzeagatik.
- Deuseztasuna adierazteko epaileen erabakia emateagatik.
- Legetan aurrez ikusitako beste edozein arrazoiengatik.

8.- HITZARMENAK SUNTSIARAZTEAREN ONDORIOAK

Hitzarmena bete eta/edo suntsiarazi ondoren:

1.- Baldin eta obra-kontratuaren likidazioaren zenbatekoa aurreko bigarren klausulan adierazi den kopurua baino txikiagoa bada, zenbateko hori itzuli egin beharko dio Udalak Bizkaiko Foru Ogasunari, eta horretarako hilabeteko epea izango du likidazioa onartzen denetik; itzuli beharreko kopuruan ez da interesik ordaindu behar izango.

Nolanahi ere, hilabeteko epean soberakoa itzuli ez bada, momentu horretatik aurrera hilabeteko epea ere egongo da itzultzeko; aipatutako gastuen itzulketan aplikagarria den Bizkaiko Foru Aldundian berandutza-interesa indarrean dagoen ekonomia-eta -finantza legearen arabera da.

2.- Bizkaiko Foru Aldundiak hitzarmen honen ondorioz bereganatzen duen konpromiso ekonomiko bakarra goiko bigarren klausulan adierazitakoa da. Kopuru hori ordaindurik amaitu egiten dira hitzarmenak aldundiari dakartzkion betebeharrak guztiak, eta, beraz, Busturiko Udalaren kontura egingo da, oso-osorik, udal horrek obraren likidazioa gauzatu arte egin behar duen beste edozein ordainketa gehigarri, likidazioa bera ere barne delarik. Eta hori horrela da Bizkaiko Foru Aldundiko eskumendun organoaren administrazioko aurretiazko onespena gorabehera.

podieran derivarse del mismo.

4.- Serán causas resolutorias del presente convenio:

- El transcurso del plazo de vigencia sin haberse acordado la prórroga del mismo.
- El acuerdo unánime de todos los firmantes.
- El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por parte de alguno de los firmantes.
- Por decisión judicial declaratoria de nulidad.
- Por cualquier otra causa prevista en las leyes

8.- EFECTOS DE LA RESOLUCIÓN DE LOS CONVENIOS

Una vez cumplido y/o resuelto el convenio:

1.- En el supuesto de que la liquidación del contrato de obras fuese de importe inferior a la cantidad expresada en la cláusula dos precedente, dicho importe deberá ser reintegrado por el Ayuntamiento a la Hacienda Foral de Bizkaia, en el plazo de un mes desde que se apruebe la liquidación, esta devolución no conllevará abono de intereses.

No obstante transcurrido el plazo de un mes sin que se haya producido el reintegro del sobrante, se deberá de abonar en el plazo también de un mes desde ese momento, el interés de demora aplicable al citado reintegro de acuerdo a la legislación económico-financiera en vigor en la Diputación Foral de Bizkaia..

2.- El único compromiso económico que asume la Diputación Foral de Bizkaia en virtud del presente Convenio es el expresado en el apartado número dos precedente. Con su abono quedan extinguidas todas las obligaciones que del mismo se derivan para la Diputación y por tanto cualquier pago adicional que fuere necesario realizar por el Ayuntamiento de Busturia hasta la liquidación de la obra, ésta incluida, correrá a cargo exclusivamente de dicho Ayuntamiento, sin perjuicio de su previa aprobación administrativa por el órgano competente de la Diputación Foral de Bizkaia. A





Ondore horietarako Busturiko Udalak honako hitzarmen honetan ezarri diren inguruabarren aldaketa ekarriko duten gorabehera guztien berri emango du, hau da, hitzarmenaren xedean eragina izango dutenak, zertarako-eta arestian adierazi den organoak bere ustez egokia dena ebazteko hitzarmenean ezarri diren araubide eta ondorioei dagokienez.

Aurreko paragrafoan ezartzen den arauarekin bat etorritik, eta bera aplikatuz, obrak lizitatu edota burutzean eta behin betiko likidazioa egin arte (berau barne) aurrekontuaren zenbatekoa gehitzen bada edo edozein kontzepturen zioz ondorio ekonomikoak ekar ditzakeen gorabeheraren bat gertatzen bada (esaterako, lizitazio-oinarri handiagoa duen deialdi berria egitea aurrekoa hutsik gelditu delako; kontratuan aldaketak egitea; obra osagarriak onestea; likidazioan gehiegikeriak egotea; prezioak berrikustea dagokion kontratuan aurreikusitako formula gorabehera; zerga-tasak aldatzea, e.a.), Busturiko Udalaren konturakoa izango da. Nolanahi ere, lehenbizi Bizkaiko Foru Aldundiko eskudun organoak onetsi egin beharko du, hala denean, eta baita betearazi diren lanetan gerta daitezkeen aldaketei dagokienez ere.

estos efectos, el Ayuntamiento de Busturia deberá comunicar cualquier incidencia que constituya una alteración de las circunstancias previstas en el presente convenio y que afecten al objeto del mismo con el fin de que el mencionado órgano pueda disponer lo que considere procedente respecto al régimen y efectos de la aportación contemplada en el mismo.

De acuerdo con la norma establecida en el párrafo anterior, y en aplicación de la misma, resulta que cualquier incremento presupuestario o cualquier incidencia con repercusión económica que se produzca por cualquier concepto durante la licitación y/o ejecución de las obras hasta su liquidación definitiva, ésta incluida (tales como realización de nueva convocatoria con tipo de licitación superior por haber quedado desierta la anterior; modificaciones contractuales; aprobación de obras complementarias; exceso en las liquidaciones; revisiones de precios sea cual fuere la formula que se hubiere previsto en el correspondiente contrato; modificaciones de tipos impositivos, etc.) correrá a cargo exclusivamente del Ayuntamiento de Busturia, sin perjuicio de su previa aprobación administrativa por el órgano competente de la Diputación Foral de Bizkaia por medio del trámite correspondiente, en su caso, así como las variaciones que haya podido sufrir el mismo con ocasión de los trabajos realizados.

9.- ALDERDIEN LAGUNTZEKO BETEBEHARRA

Busturiko Udalak konpromisoa hartzen du Bizkaiko Foru Aldundiari laguntzeko Aldundiak egin litzakeen kontrol-eginkizunetan.

9.- OBLIGACIÓN DE COLABORACIÓN DE LAS PARTES

El Ayuntamiento de Busturia se compromete a colaborar en las funciones de control que a tales efectos pudiera llevar a cabo la Diputación Foral de Bizkaia.

10.- DATU PERTSONALEN BABESA

Alderdi sinatzaileek honako hauetan ezarritakoa betetzea hitzartzen dute:

pertsona fisikoen babesari buruzko eta datu pertsonalak tratatzearen eta datu horien zirkulazio librearen alorreko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 679/2016 Erregelamendua, 2016ko apirilaren 27koa, eta eta 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalak Babesteari eta eskubide digitalak bermatzeari buruzkoa.

10.- PROTECCIÓN DE DATOS DE CARÁCTER PERSONAL

Las partes firmantes se comprometen a cumplir con lo dispuesto en el Reglamento 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos, y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales.

11.- GARDENTASUNA ETA HERRI KONTUEN EUSKAL EPAITEGIARI IGORTZEA

11.- TRANSPARENCIA Y REMISIÓN AL TRIBUNAL VASCO DE CUENTAS PÚBLICAS





Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak Hitzarmen hau onetsi, Bizkaiko gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauaren 3.3 artikuluaekin bat 9.1.e). artikuluan ezarritakoaren arabera, BFaren Gardentasunaren Atarian argitaratuko da

Sektore Publikoko Erregimen Juridikoaren urriaren 1eko 40/2015 Legeko 53. artikuluan ezarritakoa betearaziz, hitzarmen hau sinatu osteko hiru (3) hilabeteetan elektronikoki igorri beharko zaio Herri Kontuen Euskal Epaitegiari.

12.- EMAKUME ETA GIZONEN ARTEKO BERDINTASUNA

Esku hartzen duten alderdiek genero ikuspegia txertatuko dute hitzarmen honen harira dagozkien jarduketara guztietan, emakume eta gizonen arteko berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauan ezarritakoari jarraikiz

13. ARAUBIDE JURIDIKOA

Hitzarmenak administrazio-izaera du, Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 40/2015 Legearen atariko tituluaren VI. kapituluaren xedatzen denaren arabera.

Hitzarmen honek bete egiten ditu Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 16ko 169/2014 Foru Dekretuaren 46 artikuluan ezarritako baldintzak. Foru-dekretu horrek, izan ere, Bizkaiko Lurralde Historikoko Aurrekontuei buruzko Araudi Orokorra onesten du, zeinak garatzen baitu Aurrekontuei buruzko Foru Arauaren testu batekina.

Hitzarmenaren garapenean eta betearazpenean alderdien artean auziren bat sortzen bada, eta laugarren klausulan aipatutako jarraipen-batzordeak ezin badu konpondu, administrazioarekiko auzien jurisdikzioaren barruan ebatziko dira, jurisdikzio hori arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legean xedatutakoarekin bat etorritik.

Hitzarmen honetan aurrez ikusten ez diren gai guztietan hauek aplikatu beharko dira: Sektore Publikoaren Araubide Juridikoaren 40/2015 Legea, Aurrekontuei buruzko Foru Arauaren testu

Una vez aprobado el presente convenio por el Consejo de Gobierno de Diputación Foral de Bizkaia, conforme con lo dispuesto en el artículo 9.1.e) en relación con el artículo 3.3 de la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de Transparencia de Bizkaia, la Diputación Foral de Bizkaia el mismo será publicado en el Portal de Transparencia de DFB

Para dar cumplimiento a lo estipulado en el artículo 53 de la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público dentro de los tres (3) meses siguientes a la suscripción del presente convenio deberá remitirse electrónicamente al Tribunal Vasco de Cuentas Públicas.

12- IGUALDAD MUJERES Y HOMBRES

Las partes intervinientes incluirán la perspectiva de género en todas las actuaciones que les corresponda realizar en relación con el presente convenio, conforme con lo establecido en la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres.

13.- RÉGIMEN JURÍDICO

El presente convenio es de naturaleza administrativa conforme a lo dispuesto en el Capítulo VI del Título Preliminar de la Ley 40/2015 de Régimen Jurídico del Sector Público.

El presente convenio cumple con los requisitos establecidos en el art. 46 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 169/2014, por el que se aprueba el Reglamento General Presupuestario del Territorio Histórico de Bizkaia, de desarrollo del texto refundido de la Norma Foral General Presupuestaria.

Las cuestiones litigiosas que surjan entre las partes durante el desarrollo y ejecución del convenio y que no puedan ser resueltas en la Comisión de Seguimiento y Control prevista en la Cláusula Cuarta se someterán a la jurisdicción contencioso-administrativa, conforme a lo dispuesto en la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contenciosos-Administrativa.

Para todo lo no previsto en el presente convenio será de aplicación la Ley 40/2015 de Régimen Jurídico del Sector Público, el Decreto Normativo 5/2013, de 3 de diciembre, por el que se aprueba el





bategina onartzen duen abenduaren 3ko 5/2013 Foru Dekretu Arauemailea, eta aplikatu beharreko gainerako xedapen guztiak.

Eta aurreko guztia onartu eta berarekin ados direla adierazteko, esku-hartzaileek hitzarmen honen lau ale sinatzen dituzte, hasieran adierazitako lekuan eta datan.

BUSTURIKO ALKATE -UDALBURUA

EL ALCALDE-PRESIDENTE DEL
AYUNTAMIENTO DE BUSTURIA

Sin.Fdo.: Aitor Aretxaga Telletxea

texto refundido de la Norma Foral General Presupuestaria, y su Reglamento, así como cualquier otra disposición que pudiera resultar de aplicación.

Y en prueba de conformidad y aceptación de cuanto antecede, los intervinientes firman el presente documento por cuadruplicado ejemplar en el lugar y fecha expresados en su encabezamiento.

AZPIEGITURETARAKO ETA LURRALDE
GARAPENERAKO SAILEKO FORU DIPUTATUA
DIPUTADO FORAL DEL DEPARTAMENTO DE
INFRAESTRUCTURAS Y DESARROLLO
TERRITORIAL

Sin./Fdo.: Carlos Alzaga Sagastasoloa





I. ERANSKINA – ANEXO I

OBREN MEMORIA DESKRIBATZAILEA - MEMORIA DESCRIPTIVA DE LAS OBRAS

Jarduketa Altamira auzora sartzeko udal-bidetik abiatzen den eta San Kristobal auzoko biribilgunearekin lotzen den bidetik abiatuko den bide berria eraikitzean datza.

Bidea lerrokadura zuzen batekin hasten da, eta hortik aurrera 125 m-ko erradioko lerrokadura kurbatua du, ezkerrera biratuz, eta ondoren beste lerrokadura zuzen bat egungo biribilgunearen adarrean amaitzen dena.

Altxaeran, gehienez % 3,64ko luzetarako malda du.

Galtzada bakarra da, eta zirkulazioaren noranzkoan 3,00 m-ko zabalera eta 0,50 m-ko bazterbideak dituen errei bat du. Alde bietan 2,50 m-ko zabalera duten espaloiak daude. 13 metro inguruko altuera duten lur-erazketak egingo dira.

Ibilgailuen zirkulaziorako zorua jarriko da. Funtsean zoru horrek honako azpi-oinarri hauek izango ditu: 30 cm-ko zabor-legar artifiziala, 6 cm-ko beroko nahasketa bituminosoa (AC22; oinarria: S12 kareharrizkoa) eta 5 cm-ko beroko nahasketa bituminosoa AC 16surf S ofita motakoa.

Oinezkoen zoladurei dagokienez, hauek osatuko dituzte: 15 cm-ko azpi-oinarria zabor-legar artifizialezkoa, 15 cm-ko lodiera duen HM-20 hormigoizko zolata bat eta 0,30 x 0,30 x 0,30 m-ko baldosa hidraulikoa 3 cm-ko zementuzko morteroaren gainean.

0,60 x 1,00 metroko triangelu-formako arekak jarriko dira lur-erazketaren oinean, eta errigolak espaloien ertzetan.

Era berean, espaloi eta luzetarako drainen azpian kolektoreak jarriko dira galtzadaren ertzetan, PVCzko Ø 110 m-ko hoditeria protsuz eratuta egongo direnak geoehunez inguratutako material iragazlearen barruan.

Argien sarea, argi-paldoekin, instalatuko da espaloietan zehar.

Seinale bertikalak eta bide-marrak izango ditu.

Eragindako hornidura-zerbitzuak eta eroanbide elektrikoak birjartzean jardungo da.

Gainera, H1 hidroereintza aplikatuko da eta bihurtura hirukoitzeko sarea jarriko da ezpondetan.

Azkenik, ondoko eremuetako oinezkoen ibilbidea hobetzen da.

La actuación consiste en la construcción de un nuevo vial que parte del vial que parte del vial municipal de acceso al barrio de Altamira y conecta con la rotonda de San Cristobal.

El vial comienza con una alineación recta de la que continúa una alineación curva de 125 m. de radio con giro a la izquierda, seguida de otra alineación recta que finaliza en el ramal de la actual rotonda.

En alzado, posee una pendiente longitudinal máxima del 3,64%.





Está constituido por calzada única con un carril por sentido de circulación de 3,00 m. de ancho y arcenes de 0,50 m., disponiéndose a ambos lados aceras de 2,50 m. de anchura.

Se general desmontes de alturas máximas próximas a los 13 metros.

Se dispondrá de firme para tráfico rodado formado básicamente por una subbase de 30 cm. de zahorra artificial, 6 cm. de mezcla bituminosa en caliente tipo AC22 base S12 caliza y 5 cm. de mezcla bituminosa en caliente tipo AC 16surf S ofita.

En lo relativo a los pavimentos peatonales, éstos estarán formados por subbase de 15 cm. de zahorra artificial, una solera de 15 cm. de espesor de hormigón HM-20 y una baldosa hidráulica 0,30 x 0,30 x 0,30 m. sobre 3 cm. de mortero de cemento.

Se instalarán cunetas triangulares de 0,60 x 1,00 a pie de desmonte y rigolas en los bordes de las aceras.

Igualmente se dispondrán colectores bajo aceras y drenes longitudinales en los bordes de la calzada compuestas por una conducción porosa de Ø 110 mm. de pvc en el seno de material filtrante rodeado por geotextil.

Se colocará una red de alumbrado con luminarias situadas a lo largo de las aceras.

Dispondrá de señalización vertical y marcas viales.

Se actuará en la reposición de los servicios afectados de abastecimiento y conducciones eléctricas.

Además se aplicará hidrosiembra H1 y se instalará malla de triple torsión en los taludes.

Por último se mejora el itinerario peatonal en zonas colindantes.





II. ERANSKINA - ANEXO II
AURREKONTUA - PRESUPUESTO

VIAL MUNICIPAL

| | | |
|-----|-------------------------|-------------------|
| 1 | DEMOLICIONES | 3.980,45 |
| 2 | MOVIMIENTO DE TIERRAS | 262.068,66 |
| 3 | FIRMES Y PAVIMENTOS | 70.731,76 |
| 4 | ILUMINACION | 19.336,58 |
| 5 | DRENAJE | 39.608,12 |
| 6 | SEÑALIZACION | 30.298,15 |
| 6.1 | SEÑALIZACION HORIZONTAL | 1.203,03 |
| 6.2 | SEÑALIZACION VERTICAL | 4.246,80 |
| 6.3 | SEÑALIZACION DE OBRA | 24.848,32 |
| 7 | SERVICIOS AFECTADOS | 132.228,63 |
| 7.1 | ABASTECIMIENTO | 129.728,63 |
| 7.2 | ELECTRICIDAD | 2.500,00 |
| 8 | REVEGETACION | 8.421,15 |
| 8.1 | LABORES | 5.925,00 |
| 8.2 | SIEMBRAS | 1.896,00 |
| 8.3 | PLANTACIONES | 290,70 |
| 8.4 | MANTENIMIENTO | 309,45 |
| 9 | VARIOS E IMPREVISTOS | 42.500,51 |
| 10 | SEGURIDAD Y SALUD | 8.500,10 |
| 11 | GESTION DE RESIDUOS | 28.333,68 |
| | TOTAL OBRA | 646.007,79 |

PRESUPUESTO DE EJECUCIÓN MATERIAL 646.007,79

PRESUPUESTO BASE LICITACIÓN SIN IVA 768.749,27

21,00 % IVA 161.437,35

PRESUPUESTO BASE DE LICITACIÓN **930.186,62**





REPARACIÓN ACERAS

| | | |
|---|-----------------|-------------------|
| RETIRADA MOVILIARIO | | 852,45 |
| RETIRADA PAVIMENTO EXISTENTE | | 9.663,91 |
| RETIRADA DE BORDILLO DE GRANITO EXISTENTE | | 1.412,36 |
| RECONSTRUCCIÓN ARQUETAS | | 1.281,06 |
| ELIMINACIÓN ÁRBOLES | | 4.211,41 |
| IMPERMEABILIZACIÓN VIVIENDAS | | 2.450,00 |
| SANEO SOLERAS | | 19.294,60 |
| SUMINISTRO Y COLOCACIÓN PAVIMENTO | | 31.737,44 |
| SEÑALIZACIÓN, VALLADO, PASARELAS PEATONALES | | 1.500,00 |
| | Suman | 72.403,22 |
| | G.G. + B° I 19% | 13.756,61 |
| | Suman | 86.159,84 |
| | IVA 21,00% | 18.093,57 |
| | TOTAL | 104.253,40 |

